

## Листівка для біженців в Україні

- про надання права на пільги за SGB II після видачі посвідки на тимчасове проживання -

Якщо у вас є вигадана довідка, ви ймовірно, маєте право на отримання пільг згідно SGB II з 1 червня 2022 року.

Ця листівка має на меті проінформувати вас про те, які документи вам потрібно подати відповідно до SGB II, як ви можете надіслати їх до відповідальної установи та які кроки слід зробити заздалегідь, щоб забезпечити плавний і безпроблемний перехід до отримання допомоги після того, щоб увімкнути SGB II.

За пільги відповідно до SGB II з 1 червня 2022 року відповідає Eigenbetrieb Jobcenter Vorpommern-Rügen:

### Адреса:

Eigenbetrieb Jobcenter Vorpommern-Rügen  
Carl-Heydemann-Ring 98  
18437 Stralsund

**Будь ласка, спробуйте створити обліковий запис у відповідний час медичне страхування!**

Щоб подати заявку на отримання пільг за SGB II, вам потрібні наступні документи:

- Заява на ALG II з додатками: **Будь ласка, заповніть заяву німецькою мовою!**
- так звана **Фіктивна довідка**, що видається відомством у справах іноземців
- **Повідомлення** про прийом на роботу або повідомлення про дозвіл на отримання пільг шукачам притулку, термін дії яких закінчується 31 травня 2022 року.
- **Банківські реквізити** (можливо з випискою з банку, якщо є)
  - Щоб відкрити рахунок у банку, вам потрібні такі документи:
    - Свідоцтво про реєстрацію від громадян офіс замовлень
    - так звана **Фіктивна довідка**, що видається відомством у справах іноземців / тимчасового посвідчення на легальне перебування в країні.
- **Номер пенсійного страхування** (якщо вже є)
  - Щоб подати заявку на отримання номера пенсійного страхування в органі пенсійного страхування, вам потрібні наступні документи:
    - Реєстраційне посвідчення в Офісі громадського порядку
    - так звана **Фіктивна довідка**, що видається відомством у справах іноземців / тимчасового посвідчення на легальне перебування в країні

- Номер медичного страхування (якщо вже є)
  - Для реєстрації в медичній страховій компанії потрібні такі документи:
    - повідомлення про прийняття на роботу або повідомлення про дозвіл для шукачів притулку, термін дії якого закінчується 31 травня 2022 р.
    - Підтвердження заяви для отримання пільг згідно з SGB II
    - Свідоцтво про народження або свідчення під присягою.

Можна зв'язатися за телефоном. Зателефонуйте нам за номером +49 (3831) 357-3000 в години роботи:

понеділок з 8:00 до 16:00  
вівторок з 8:00 до 18:00  
середа з 8:00 до 16:00  
четвер з 8:00 до 16:00  
П'ятниця з 8:00 до 13:00

Щоб зв'язатися з нами в цифровому вигляді, скористайтеся нашою центральною адресою електронної пошти: [kjc-vr@lk-vr.de](mailto:kjc-vr@lk-vr.de) або контактною формою на нашому веб-сайті <https://www.lk-vr.de/Eigenbetrieb-Jobcenter/lhr-Kontakt-zu-uns/>.

Якщо особиста зустріч вкрай необхідна, ви можете зв'язатися з нами особисто в наступний час:

вівторок з 9:00 до 12:00 і з 13:30 до 18:00,  
четвер з 9:00 до 12:00 і з 13:30 до 16:00 о. окремі місця:

Власне управління центру зайнятості в Штральзунді  
Carl-Heydemann-Ring 98, 18437 Stralsund

Власне управління центру зайнятості в Рібніц-Дамгартен  
Scheunenweg 10, 18311 Ribnitz-Damgarten

Власне управління центру зайнятості в Гріммен  
Bahnhofstraße 12/13, 18507 Grimmen

Власне управління центру зайнятості в Бергені Рügen  
Gingster Chaussee 5a, 18528 Bergen auf Rügen

Ви також можете подати заяву на отримання пільг онлайн з 1 червня 2022 року:  
Документи заявки / LK Vorpommern-Rügen Web ([lk-vr.de](http://lk-vr.de))

Ми тут для вас.

Ваш міський центр зайнятості